

DE Gynofit Waschlotion Kundeninfo

Gynofit Waschlotion parfumierte und unparfumierte – für den empfindlichen Intimbereich
Gynofit Waschlotion ist eine milde Waschlotion für die tägliche Intimpflege. Der Intimbereich mit seinem natürlichen, gut ausbalancierten Gleichgewicht ist ein sehr empfindlicher Bereich des Körpers. Das Gleichgewicht kann durch verschiedene Ursachen beeinträchtigt werden. Der normale pH-Wert des äusseren Intimbereiches liegt zwischen 5 und 5,5, ist also leicht sauer. Gerät dieser durcheinander, kann häufig eine Störung der Intimflora auftreten. Infektionen durch Hefepilze oder Fremdbakterien können die Folge davon sein. Gynofit Waschlotion enthält Milchsäure, ein natürlicher Bestandteil der Haut, nicht nur im Intimbereich. Sie behält die pH-Balance im Gleichgewicht.

Sind Reizungen vorhanden empfehlen wir die Gynofit Waschlotion ohne Parfum zu verwenden. Ebenso bei empfindlicher Haut. Die Gynofit Waschlotion mit Parfum verleiht gesunder Intimflora zusätzliche Frische.

Gynofit ist seifen-, alkali- und farbstofffrei.

Anwendung

Gynofit Waschlotion ist so mild, dass sie täglich angewendet werden kann. Einfach während des Duschens auftragen, am besten von Hand, und wieder abspülen. Fertig. Und schon vermittelt Ihnen die Waschlotion ein sicheres Gefühl für Sauberkeit und Frische. Nur zur äusseren Anwendung geeignet.

Aufbewahrungshinweise

Bei Raumtemperatur (15 bis 25 °C) und ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Zusammensetzung der Gynofit Waschlotionen

Parfümiert: Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodiumlaureth sulfosuccinate, PEG-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Parfum, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate, Citronellol, Limonene, Linalool

Unparfümiert: Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, PEG-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate

Vertrieb:

Tentan AG, CH-4452 Itingen
Gynofit Waschlotionen gibt es parfümiert und unparfümiert in Flaschen à 200ml in allen Apotheken und Drogerien.

Weitere Gynofit Produkte

Von Gynofit gibt es neben den beiden Waschlotionen parfümiert und unparfümiert auch:

- Gynofit Milchsäure-Gel Vaginal-Gel
- Gynofit Befeuchtungs-Gel Vaginal-Gel

Beide Gynofit Vaginal-Gels sind:

- ohne Konservierungsmittel
- ohne Parfum
- hygienisch in Einmalapplikatoren verpackt
- sie bekämpfen das Problem dort wo es entsteht

Tentan AG, CH-4452 Itingen
www.gynofit.com

 Made in Switzerland



FR Lotion nettoyante Gynofit - Information aux patientes

Lotion nettoyante Gynofit parfumée et non parfumée pour les zones intimes sensibles
La lotion nettoyante Gynofit est une lotion douce pour la toilette intime quotidienne. Avec son écosystème parfaitement équilibré, la zone intime est l'une des parties les plus fragiles du corps féminin. Divers facteurs peuvent venir rompre cet équilibre. Le pH physiologique normal de la zone intime externe se situe entre 5 et 5,5 ; elle est donc légèrement acide. Une perturbation de ce taux d'acidité peut affecter la flore bactérienne intime et favoriser la prolifération de microorganismes pathogènes (levures ou bactéries), provoquant des infections. La lotion nettoyante Gynofit contient de l'acide lactique, un composant naturel des muqueuses et de la peau en général. Elle maintient l'équilibre du pH physiologique.

Pour les peaux irritées ou sensibles, nous recommandons d'utiliser la lotion nettoyante Gynofit sans parfum. La lotion nettoyante Gynofit parfumée procure une sensation de fraîcheur supplémentaire aux zones intimes saines.

La lotion Gynofit est sans savon, sans colorant et non alcaline.

Utilisation

La lotion nettoyante Gynofit est si douce qu'elle peut être utilisée tous les jours. Appliquez la lotion simplement sous la douche, de préférence à la main, puis rincez. Terminé ! La lotion nettoyante vous donne aussitôt une sensation rassurante de fraîcheur et de propreté. Cette lotion est uniquement destinée à l'usage externe.

Conservation

Conservé le produit à température ambiante (15 °C à 25 °C) et hors de portée des enfants.

Composition des lotions nettoyantes Gynofit

Parfumée : Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, Peg-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Parfum, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate, Citronellol, Limonene, Linalool

Non parfumée : Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, Peg-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate

Distribution : Tentan SA, CH-4452 Itingen
Les lotions nettoyantes Gynofit parfumées et non parfumées sont en vente en bouteilles de 200 ml dans toutes les pharmacies et drogueries.

Autres produits Gynofit


Outre les deux lotions nettoyantes parfumées et non parfumées, la gamme Gynofit comprend également :

- le Gel vaginal à l'acide lactique Gynofit
- le Gel vaginal hydratant Gynofit

Ces deux gels vaginaux sont :

- exempts d'agents conservateurs
- sans parfum
- sous emballage hygiénique à usage unique, avec appliqueur
- conçus pour éliminer le problème à la source.

Tentan AG, CH-4452 Itingen
www.gynofit.com

 Made in Switzerland



ENG Gynofit Scented and Unscented Cleansing Lotion

Gynofit Cleansing Lotion comes scented and unscented in 200ml bottles

What is Gynofit Cleansing Lotion and when is it used?

Gynofit Cleansing Lotion is a mild cleansing lotion for daily intimate care. The intimate area with its natural, well-balanced equilibrium is a very sensitive area of the body.

This equilibrium can be affected by various causes such as a visit to a swimming pool, treatment with antibiotics, taking contraceptives, frequent vaginal infections, diabetes, stress, poor nutrition, etc.

Itching, burning, an ill-smelling discharge may be the outcome then. The normal pH value of the intimate area is between 4 and 5.5, thus slightly acidic. If this becomes disrupted, a disturbance of the vaginal flora can occur. Infections from yeast / bacteria or foreign bacteria may be the result. Gynofit Cleansing Lotion contains lactic acid, a natural component of the vaginal flora. It keeps the pH value in the normal range and thus protects against a too high or low pH value.

The Gynofit Cleansing Lotions are available scented or unscented and thus are suitable for daily intimate hygiene.

What else should be considered?

Only for external use

When should Gynofit Cleansing Lotion not be used or used only with caution?

Gynofit Cleansing Lotion should not be used if there is any known allergy to one of the ingredients.

Which Gynofit Cleansing Lotion should I use and when?

If there is existing irritation, we recommend using Gynofit Unscented Cleansing Lotion, for sensitive skin as well. Gynofit Scented Cleansing Lotion gives your healthy vaginal flora an added freshness.

Can Gynofit Cleansing Lotion be used during pregnancy or while nursing?

Yes.

How do you use Gynofit Cleansing Lotion?

Gynofit Cleansing Lotion is best used daily during showering. Simply apply and rinse off with water. Suitable only for external use

Which side-effects can Gynofit Cleansing Lotion have?

No side-effects have been observed to date.

What should also be taken into consideration?

Store at temperature (15-25°C) and out of the reach of children.

What additional products does Gynofit have to offer?

Gynofit solves almost all vaginal problems.

IT Lozione detergente Gynofit - Informazione per le pazienti

Lozione detergente Gynofit profumata e non profumata – per la sensibile zona intima

La Lozione detergente Gynofit è un delicato detergente intimo per l'uso quotidiano. La zona intima, con il suo equilibrato ecosistema naturale, è una parte molto sensibile del corpo. L'equilibrio di tale ecosistema può essere compromesso da varie cause. Il pH fisiologico della zona intima esterna varia da 5 e 5,5, ovvero è leggermente acido. Uno squilibrio del pH può alterare la flora batterica locale, innescando la proliferazione di miceti o di specie batteriche patogene, con il conseguente subentrare di infezioni. La Lozione detergente Gynofit contiene acido lattico, un costituente naturale della pelle non solo nella zona intima, che preserva il normale livello pH fisiologico.

In presenza di irritazioni è consigliabile usare la Lozione detergente Gynofit senza profumo per la pelle sensibile. Ciò vale anche per la pelle più delicata. La Lozione detergente Gynofit profumata conferisce una particolare nota di fragrante freschezza.

Entrambe le lozioni detergenti Gynofit sono prive di sapone, di alcali e di coloranti.

Uso

La lozione detergente Gynofit è così dolce da consentire l'uso quotidiano. Basta applicarne un po' durante la doccia, preferibilmente con la mano, e sciacquare. Ed ecco che la lozione conferisce una sicura sensazione di pulizia e freschezza. Indicata solo per l'uso esterno.

Conservazione

Conservare a temperatura ambiente (da 15 a 25° C) e fuori dalla portata dei bambini.

Composizione delle lozioni Gynofit Profumata:

Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, PEG-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Parfum, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate, Citronellol, Limonene, Linalool

Non profumata:

Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, PEG-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate

Distribuzione:

Tentan AG, CH-4452 Itingen
La lozione Gynofit, nella versione profumata e non profumata, è disponibile in flaconi da 200 ml in tutte le farmacie e drogherie.

Ulteriori prodotti Gynofit


Oltre alle due Lozioni detergenti con e senza profumo, la linea Gynofit comprende:

- Gel vaginale all'acido lattico Gynofit
- Gel vaginale idratante Gynofit

Entrambi i Gel vaginali Gynofit sono:

- senza conservanti
- senza profumo
- in igieniche confezioni monouso con applicatore integrato
- concepiti per combattere il problema all'origine

Tentan AG, CH-4452 Itingen
www.gynofit.com

 Made in Switzerland



GR Λοσιόν Καθαρισμού για την ευαίσθητη περιοχή με ή χωρίς Άρωμα

Η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit με ή χωρίς Άρωμα διατίθεται σε συσκευασία των 200 ml.

Τι είναι η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit και πότε χρησιμοποιείται;

Η Gynofit είναι μια απαλή λοσιόν καθαρισμού για την καθημερινή προσωπική υγιεινή. Η γυναικεία ευαίσθητη περιοχή αποτελεί μια από τις πλέον ευπαθείς περιοχές του σώματος.

Διαθέτει φυσική ισορροπία που μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες, όπως χρήση σίτισας, αγωγή με αντιβιοτικά, λήψη αντισυλληπτικών, συχνές κολλικές μολύνσεις, διαβίτης, στρες, φτωχή διατροφή, κ.τ.λ.

Τα παραπάνω μπορεί να προκαλέσουν κνησμό, αίσθημα καύσου και δύσοσμες κολλικές εκκρίσεις. Το φυσιολογικό pH της ευαίσθητης περιοχής κυμαίνεται μεταξύ 5 και 5,5, δηλαδή είναι ελαφρώς όξινο. Αν η ισορροπία αυτή διαταραχθεί, μπορεί να διαταραχθεί και η κολλική χλωρίδα με αποτέλεσμα μολύνσεις από μύκητες/ενδογενή βακτήρια ή εξάγγενή βακτήρια. Η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit περιέχει γαλακτικό οξύ, ένα φυσικό συστατικό της κολλικής χλωρίδας, το οποίο διατηρεί τις τιμές του pH σε φυσιολογικά επίπεδα και, συνεπώς, προστατεύει από τις διακυμάνσεις στην τιμή του pH.

Η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit διατίθεται με ή χωρίς Άρωμα και είναι κατάλληλη για την καθημερινή υγιεινή.

Πώς χρησιμοποιείται;

Η Λοσιόν Gynofit είναι μόνο για εξωτερική χρήση.

Πότε αντενδεδεικνύεται η χρήση της Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit;

Η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση που υπάρχει αλλεργία σε κάποιο από τα συστατικά της.

Ποια από τις δυο Λοσιόν Καθαρισμού θα πρέπει να χρησιμοποιείται και πότε;

Σε περίπτωση που υπάρχει ήδη ερεθισμός, συνιστάται η χρήση της Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit χωρίς Άρωμα, η οποία ενδεδεικνύεται και για ευαίσθητα δέρματα. Η ελαφρώς Αρωματισμένη Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit χαρίζει εκτός από ισορροπημένη κολλική χλωρίδα και αίσθηση φρεσκάδας.

Η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης ή του θηλασμού;

Ναι, μπορεί.

Πώς χρησιμοποιείται; η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit;

Η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit είναι καλύτερα να χρησιμοποιείται καθημερινά κατά τη διάρκεια του μπάνιου. Απλά εφαρμόστε και ξεβγάλετε με νερό. Κατάλληλη μόνο για εξωτερική χρήση.

Ποιες είναι οι παρενέργειες που μπορεί να έχει η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit;

Δεν έχουν καταγραφεί παρενέργειες μέχρι σήμερα.

Πώς θα πρέπει να διατηρείται το προϊόν;

Να διατηρείται σε θερμοκρασία 15-25° C και να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Υπάρχουν και άλλα προϊόντα της σειράς Gynofit;

Τα προϊόντα Gynofit προσφέρουν λύση σε πολλά γυναικολογικά προβλήματα.

Εκτός από τα δυο είδη των Λοσιόν Καθαρισμού, ελαφρώς αρωματισμένη και χωρίς άρωμα, η σειρά των προϊόντων Gynofit περιλαμβάνει:

- **Gynofit Κολλική Γέλη με γαλακτικό οξύ:** ανακουφίζει από κνησμό, αίσθημα καύσου και δύσοσμες κολλικές εκκρίσεις. Σε περίπτωση που υπάρχει αύξηση στην παρουσία μυκήτων και εξωγενών βακτηρίων, η Gynofit Κολλική γέλη με Γαλακτικό Οξύ θα σας βοηθήσει. Επαναφέρει την ισορροπία της κολλικής χλωρίδας με φυσικό τρόπο, ρυθμίζει τις τιμές του pH σε φυσιολογικά επίπεδα και στηρίζει τη φυσική αναγέννηση της κολλικής χλωρίδας. Διατίθεται σε συσκευασία των 6 μονοδόσεων.

- Ενυδατική Κολλική Γέλη Gynofit:

η κολλική ζηρότητα αποτελεί ένα ακόμη συχνό πρόβλημα. Εμφανίζεται κυρίως σε καταστάσεις έντονου στρες, μετά την γέννα, κατά την εμμηνοπαύση και τις αντικαρκινικές θεραapiες. Η Ενυδατική Κολλική Γέλη Gynofit είναι ιδανική για την αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων. Προσκολλάται στις βλεννώδεις μεμβράνες και βοηθάει τον κόλπο να παραμείνει υγιής, επαρκώντας τη φυσική προστατευτική λειτουργία της κολλικής χλωρίδας. Διατίθεται σε συσκευασία των 6 και των 12 μονοδόσεων.

Και τα δυο είδη γέλης Gynofit είναι:

- χωρίς συντηρητικά
- χωρίς άρωμα
- σε υγιεινές συσκευασίες μονοδοσικών applicatέρ
- καταπολεμούν το πρόβλημα στη ρίζα του

Ποια είναι η σύσταση της Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit;

Ελαφρώς Αρωματισμένη: Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, Peg-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Parfum, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate, Citronellol, Limonene, Linalool

Χωρίς Άρωμα: Aqua, sodium laureth sulfate, hydroxypropyl methyl cellulose, trideceth-9, disodium laureth sulfosuccinate, peg-5 ethylhexanoate, bisabolol, lactic acid, chlorhexidine digluconate

Πού μπορείτε να βρείτε τα προϊόντα Gynofit;

Στα φαρμακεία

Σε ποιες συσκευασίες διατίθεται η Λοσιόν Καθαρισμού Gynofit;

Το προϊόν διατίθεται με άρωμα ή χωρίς σε συσκευασία των 200 ml.

Διανομέας Ελβετίας:

Tentan AG, CH-4452 Itingen

Αποκλειστικός Αντιπρόσωπος Ελλάδας

KITE ΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.

Λ. Ιωνίας 166

111 44, Αθήνα

Τηλ. 210 2014 306

www.gynofit.gr

 Παρασκευάζεται στην Ελβετία



Besides the two Scented and Unscented Cleansing Lotions, Gynofit also offers:

- Gynofit Lactic Acid Gel Vaginal Gel: relieves itching, burning and ill-smelling discharge. If there is already an increase in yeasts or foreign bacteria present, Gynofit Lactic Acid Gel will help you. It brings the vaginal flora back into equilibrium in a natural way, regulates the pH value in the normal range and supports the natural regeneration of the vaginal flora. It is available in a package of six.

- Gynofit Moisturising Gel Vaginal Gel: vaginal dryness is another frequent problem. It occurs primarily during stress, childbirth, menopause and cancer therapies. Gynofit Moisturising Gel Vaginal Gel is available for that. It adheres to the mucous membranes and helps the vagina to regain a healthy, defensive bacterial flora. Available in packages of six and twelve.

Both Gynofit Vaginal Gels are:

- preservative free
- fragrance free
- hygienically packaged in single-use applicators
- they combat the problem where it originates

What is contained in Gynofit Cleansing Lotion?

Scented: Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, Peg-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Parfum, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate, Citronellol, Limonene, Linalool
Unscented: Aqua, sodium laureth sulfate, hydroxypropyl methyl cellulose, trideceth-9, disodium laureth sulfosuccinate, peg-5 ethylhexanoate, bisabolol, lactic acid, chlorhexidine digluconate

Where can you find Gynofit products?

Over the counter in pharmacies.

What packages of Gynofit Cleansing Lotion are available?

Scented and Unscented in 200ml bottles.

Distribution:

Tentan AG, CH-4452 Itingen

www.gynofit.com

Made in Switzerland



Que produtos adicionais tem Gynofit para oferecer?

Gynofit cobre praticamente todos os problemas vaginais.

Para além da loção de limpeza, nas versões com perfume e sem perfume, a gama Gynofit contém ainda dois outros produtos.

- Gynofit Gel vaginal à base de ácido láctico: este gel elimina os desconfortos, ardores e o corrimento com odor desagradável. O gel Gynofit à base de ácido láctico restaura o equilíbrio do ecossistema vaginal de uma forma natural, resta bece o pH ao seu valor fisiológico e estimula a regeneração da flora vaginal. Disponível em embalagens de 6 unidades.

- Gynofit Gel hidratante vaginal: A secura vaginal é um problema frequente. Ela é inúmeras vezes associada ao stress, ao parto, à menopausa ou a determinados tratamentos. O Gynofit gel hidratante vaginal adere às mucosas e contribui para a manutenção ou restabelecimento do ecossistema vaginal reforçando-o. Disponível em embalagens de 6 unidades.

Os dois geles vaginais Gynofit são:

- sem conservantes
- sem perfume
- numa embalagem higiénica única, com aplicador
- concebidos para aplicação sobre o local onde existe o problema

Ingredientes:

Loção de limpeza perfumada Gynofit: Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, Peg-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Parfum, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate, Citronellol, Limonene, Linalool
Loção de limpeza não perfumada Gynofit: Aqua, sodium laureth sulfate, hydroxypropyl methyl cellulose, trideceth-9, disodium laureth sulfosuccinate, peg-5 ethylhexanoate, bisabolol, lactic acid, chlorhexidine digluconate

Onde pode adquirir os produtos Gynofit?

Em farmácias e parafarmácias.

Quais são as embalagens disponíveis no mercado?

A loção de limpeza Gynofit, perfumada ou sem perfume, está disponível em frascos de 200 ml.

Sparmedis distribuição farmacêutica lda

R. Delfim ferreira, N° 323
 4100-201 Porto
 Tel: 223 389 029

Fabricante:

Tentan AG, CH-4452 Itingen, Suíça

www.gynofit.pt

Made in Switzerland



NL

Gynofit waslotion Productinformatie

De waslotion van Gynofit voor de intieme hygiënische verzorging is zowel geparfumeerd als ongeparfumeerd verkrijgbaar.

Gynofit waslotion is een milde lotion voor de dagelijkse intieme hygiënische verzorging. Het volledig uitgebalanceerde ecosysteem van de intieme zone van het vrouwelijk lichaam is een van de meest kwetsbare delen van het vrouwelijk lichaam. Verschillende factoren kunnen de balans verstoren. De normale fysiologische pH-waarde van de buitenste intieme zone ligt tussen de 5 en 5,5; er is dus sprake van een milieu met een lichte zuurgraad. Verstoring van de zuurgraad kan de intieme bacteriële flora aantasten, de groei van ziekteverwekkende organismen bevorderen (gisting en bacteriën) en infecties veroorzaken. Gynofit waslotion bevat melkzuur, een natuurlijk bestanddeel van het slijmvlies en van de huid in het algemeen. Melkzuur zorgt voor behoud van de fysiologische pH-balans.

Als de huid geïrriteerd of gevoelig is, raden wij het gebruik van Gynofit waslotion ongeparfumeerd aan.

Gynofit waslotion bevat geen zeep, kleurstoffen of alkalische bestanddelen.

Gebruiksaanwijzing

Gynofit waslotion is zo mild dat de lotion geschikt is voor dagelijks gebruik. De lotion liefst met de hand onder de douche aanbrengen en vervolgens afspoelen. Zo simpel is het! De waslotion zorgt voor een schoon en fris gevoel. Deze lotion is uitsluitend bedoeld voor uitwendig gebruik.

Bewaren

Dit product op kamertemperatuur (15 °C tot 25 °C) en buiten het bereik van kinderen bewaren.

Samenstelling Gynofit waslotions:

Geparfumeerd: Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, PEG-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Parfum, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate, Citronellol, Limonene, Linalool
Ongeparfumeerd: Aqua, Sodium Laureth sulfate, Hydroxypropyl methylcellulose, Trideceth-9, Disodium laureth sulfosuccinate, PEG-5 ethylhexanoate, Bisabolol, Lactic acid, Chlorhexidine digluconate

De geparfumeerde en ongeparfumeerde waslotions van Gynofit zijn verkrijgbaar bij apotheek en drogisterij in 200ml flessen.

Overige producten van Gynofit

Het assortiment van Gynofit bevat naast de geparfumeerde en ongeparfumeerde waslotions tevens:

- Gynofit Melkzuurgel, vaginale gel
- Gynofit Bevochtigingsgel, vaginale gel

Deze twee gels:

- bevatten geen conserveringsmiddelen
- bevatten geen parfum
- zijn hygiënisch per stuk verpakt en voorzien van een applicator

Productie:

Tentan AG, CH-4452 Itingen

Distributie B/NL:

Medical Essentials Industriepark 24-B 2220 Heist-Op-den-Berg

www.gynofit.be

Made in Switzerland



AR

وسائل التنظيف

معلومات لتتبعي العلاج

سائل التنظيف جينوفيت متوفر بعطر ومن دون عطر على شكل قنينات من ٢٠٠ ملل

ما هو سائل التنظيف جينوفيت؟ ومتى يستعمل؟
 سائل التنظيف جينوفيت سائل منظف ناعم من أجل العناية الداخلية اليومية. تعد المنطقة الداخلية بتوازنها الطبيعي والمزمن منطقة جلد حساسة من جسم الإنسان، ويمكن اختلال هذا التوازن من خلال مسببات عديدة مثل زيارة المسبح، استعمال المواد الحيوية، تناول حبوب منع الحمل، عدوى المهبل، مرض السكري، الأرق، سوء التغذية الخ. الحكة والحرقان والسيلان ذو الرائحة الكريهة يمكن أن تكون النتائج، إذ أن نسبة التركيز الحمضي العادية بالمنطقة الداخلية تتراوح بين ٥،٥ و ٥،٥، لتكون بذلك خفيفة الحموضة، وإذا ما حدث هناك اختلال يمكن أن ينتج عنه عادة مشاكل على مستوى الفلورة الداخلية. العدوى عن طريق فطريات خميرية أو بكتيريا غريبة يمكن أن تكون النتائج المترتبة عن ذلك.

يحتوي سائل التنظيف جينوفيت على حامض الينيك المكون الطبيعي للفلورة الداخلية، فهو يحافظ على قيمة التركيز الحمضي بالمنطقة الداخلية ويؤمن بذلك عدم الارتفاع أو الانخفاض الحاد في قيمة هذا الأخير.

يباع سائل التنظيف جينوفيت بعطر ومن دون عطر ليوفر بذلك عناية يومية ملائمة للصحة الداخلية.

ما يجب مراعاته؟
 صالح فقط للاستعمال الخارجي.

متى يمكن استعمال سائل التنظيف جينوفيت أو يسبح باستعماله بحذر؟

يتبني تجنب استعمال سائل التنظيف جينوفيت بالنسبة للواتي يعانون من حساسية تجاه أحد مكوناته.

ما هو سائل التنظيف جينوفيت الذي أستخدم؟ ومتى؟

عند ظهور حكة كتصاحب سائل التنظيف جينوفيت من دون عطر المناسب كذلك للجلد الحساس.

سائل التنظيف جينوفيت يؤمن لك فلورة داخلية معافاة بالإضافة إلى الانتعاش.

هل يمكن استعمال سائل التنظيف جينوفيت عند فترة الحمل أو الرضاعة؟

نعم.

كيف تستعملي سائل التنظيف جينوفيت؟

من الأفضل أن تستعملي سيدتي سائل التنظيف جينوفيت يوميا عند الاستحمام، إذ أنه يوضع بسهولة و يغسل بالماء. صالح للاستعمال الخارجي فقط.

ما هي المضاعفات التي يمكن أن تنتج عن سائل التنظيف جينوفيت؟

لقد الآن لم تلاحظ هناك أية تأثيرات غير مرغوب فيها.

ما يجب مراعاته؟
 يحفظ عند درجة حرارة (١٥-٢٥ درجة مئوية) و بعيدا عن متناول الأطفال.

ما هي المنتجات الأخرى التي يقدمها جينوفيت؟

جينوفيت يخلص من جميع مشاكل المهبل تقريبا.

يقدم جينوفيت إلى جانب السائل المنظفان بالمطر ومن دون عطر كذلك:

- جيل حامض الينيك جينوفيت جيل مهلي: يخلص من الحكة والحرقان والإفرازات ذات الرائحة الكريهة. إذا ما تكرر الفطريات الخميرية أو تواجدت هنالك بكتيريا غريبة فإن جيل حامض الينيك يخلص منها سيدتي. فهو يعيد للفلورة المهبلية توازنها من جديد بطريقة طبيعية ويضبط قيمة التركيز الحمضي عند نسبته العادية ويؤمن التجدد الطبيعي للفلورة المهبلية. تحتوي العلبة على ٦ وحدات.

- جيل الترطيب جينوفيت جيل مهلي: بعد جفاف المهبل من المشاكل المنتشرة جدا. عند مسيابه خاصة عند الأرق والولادة وعند سن البأس، وتغير علاج المسرطان. لهذا الغرض يوجد جيل الترطيب جينوفيت. فهو يلتصق بالأغشية المخاطية ويساعد المهبل على خفض بكتيريا الفلورة تصبغ صحية وذات مناعة قوية. تتكون العلب من ٦ أو ١٢ وحدة.

كلا الجيلان المهيليان جينوفيت:

- من دون مواد حافظة

- من دون عطر

- مهيليان للاستعمال الواحد الصحي.

- يحاربان المشكل أينما كان.

ماهي مكونات سائل التنظيف جينوفيت؟

المعطر: ماء، كبريتات غاز الصوديوم، هيدروكسيبروبيل ميثيلسيليسوس، بيرسيذ - ٩، كبريتات السلفوسينات ثنائي الصوديوم، بيغ -٥ إثيل هكزانات، بيزابولول، حامض خليبي، ديفلوكونات الكلوريكسدين، سيترونيول، ليمونين، لينالول

من دون عطر: ماء، كبريتات غاز الصوديوم، هيدروكسيبروبيل ميثيلسيليسوس، بيرسيذ - ٩، كبريتات السلفوسينات ثنائي الصوديوم، بيغ -٥ إثيل هكزانات، بيزابولول، حامض خليبي، ديفلوكونات الكلوريكسدين.

أين يمكن الحصول على منتجات جينوفيت؟

من دون وصفة طبية لدى الصيدليات وعند محلات بيع مستحضرات التجميل.

ما هي علب سائل التنظيف المتوفرة؟
 معطر أو من دون عطر داخل قنينات من ٢٠٠ ملل.

التوزيع:

Tentan AG, CH-4452 Itingen

www.gynofit.com



Made in Switzerland



Además de las Lociones limpiadoras con y sin perfume, Gynofit ofrece además:

- Gel vaginal con ácido láctico Gynofit: en caso de picores, ardores o secreciones malolientes. En presencia de un número elevado de levaduras y bacterias ajenas, el gel vaginal con ácido láctico Gynofit es la solución. Restituye el equilibrio de la flora vaginal de modo natural, regula el pH y fomenta la regeneración natural de la flora vaginal. Disponible en envases de seis dosis.

- Gel hidratante vaginal Gynofit:

La sequedad vaginal es un problema muy extendido que suele aparecer en estados de estrés, tras un parto, con la menopausa o ante tratamientos de cáncer. La respuesta es el Gel hidratante vaginal Gynofit. Se adhiere a las mucosas y contribuye al restablecimiento de una flora bacteriana sana y resistente. Disponible en envases de 6 y 12 dosis.

Los dos geles vaginales Gynofit:

- no contienen conservantes
- no contienen perfumes
- están envasados con aplicadores de uso único para máxima higiene
- atajan el problema allí donde ocurre

Ingredientes

Con perfume: agua, laureth sulfato de sodio, hidroxipropil metil celulosa, trideceth-9, sulfosucinato de sodio laureth, Peg-5 ethylhexanoate, bisabolol, perfume, ácido láctico, digluconato de clorhexidina, aceite de citronella, limoneno, linalool
Sin perfume: agua, laureth sulfato de sodio, hidroxipropil metil celulosa, trideceth-9, sulfosucinato de sodio laureth, Peg-5 ethylhexanoate, bisabolol, ácido láctico, digluconato de clorhexidina

¿Dónde puede adquirir los productos Gynofit?

En farmacias y droguerías sin receta médica.

¿En qué envases está disponible la Loción limpiadora Gynofit?

En botellas de 200ml en las versiones con y sin perfume.

Distribución en España

Drissifar S.L.-
 C/ Laguna 66-70,
 Polígono industrial
 Urtinsa II, Aicorcón,
 28923 Madrid

Fabricante:

Tentan AG, CH-4452 Itingen, Suiza

www.gynofit.es

Made in Switzerland



SERB

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo jer sadrži važne informacije. Koristite Gynofit losion za pranje prema ovom uputstvu, ili uputstvu lekara ili farmaceuta, kako biste dobili najbolje rezultate. Ne bacajte ovo uputstvo, možda ćete želeti da ga kasnije pročitate ponovo.

Gynofit losion za pranje sa i bez parfema

Postoji u pakovanju od 200 ml, sa i bez parfema.

Šta je Gynofit losion za pranje i kada se koristi?

Gynofit losion za pranje je blagi losion za pranje za dnevnu intimnu negu.

Intimna regija, sa svojom prirodnom, dobro izbalansiranom ravnotežom je veoma osetljivi deo tela.

Ova ravnoteža može biti poremećena na više načina, posetom bazenima, tretmanom antibioticima, uzimanjem kontraceptiva, čestim vaginalnim infekcijama, dijabetesom, stresom, lošom ishranom.

Tada može doći do svraba, peckanja, neprijatnog mirisa sekreta. Normalna pH vrednost intimne regije je između 4 i 5, 5, znači blago kisela. Ako se poremeti pH, dolazi do poremećaja vaginalne flore. Bakterijske ili gljivične infekcije mogu da se jave.

Gynofit losion za pranje sadrži mlečnu kiselinu, prirodnu komponentu vaginalne flore. To održava pH vrednost u normalnom opsegu i štiti od previše visoke ili previše niske pH vrednosti.

Gynofit losion za pranje postoji sa dodatkom i bez dodatka parfema, tako da je pogodan za dnevnu intimnu higijenu.

Šta još treba uzeti u obzir?

Samo za spoljašnju upotrebu.

Kada ne treba koristiti **Gynofit losion za pranje** ili ga koristiti sa oprezom?

Ne treba ga koristiti ako postoji alergija na bilo koji sastojak.

Koji **Gynofit losion za pranje** treba da koristim i kada?

Ako već postoji iritacija, preporučuje se losion bez parfema, a tokodje, u osetljivu kožu.

Gynofit losion za pranje sa parfemom daje vašoj zdravoj vaginalnoj flori dodatnu svežinu.

Može li se koristiti za vreme trudnoće ili dojenja?

Da.

Kako se koristi?
 Najbolje je korišćenje svakog dana, tokom tuširanja. Jednostavno nanesite i isperite sa vodom. Pogodno samo za spoljašnju upotrebu.

Koje neželjene efekte može da proizvede **Gynofit losion za pranje**?

Nisu primećeni nikakvi neželjeni efekti.

Čuvati na sobnoj temperaturi, 15 do 25 stepeni i van došašaja dece.

Sastav, prema INCI :
 sa parfemom: voda, natrijum lauril sulfat, hidroksi propil metil celuloza, trideceth-9, dinatrijum laureth sulfosukcinat, Peg-5-etilheksanoat, bisabolol, parfem, mlečna kiselina, hlorheksidin diglukonat, citronelol, limonena, linalol.

Bez parfema: voda, natrijum lauril sulfat, hidroksi propil metil celuloza, trideceth-9, dinatrijum laureth sulfosukcinat, Peg-5-etilheksanoat, bisabolol, mlečna kiselina, hlorheksidin diglukonat.

Gde možete naći Gynofit proizvode: u apotekama.

proizvođač: Tentan AG, CH-4452 Itingen

www.gynofit.com

Made in Switzerland



LT

Gaivaus kvapno ir bekvapis Gynofit intymios higienos prausikliai

Gynofit intymios higienos prausiklis gali būti gaivaus kvapo arba bekvapis ir yra tiekiamas 200 ml talpos buteliukuose

Kas yra Gynofit intymios higienos prausiklis ir kada jis naudojamas?

Gynofit intymios higienos prausiklis yra švelni valomoji priemonė, skirta kasdieni intymiai higienai.

Intymioji sritis, pasižyminti natūralia puikiai subalansuota pusiausvyra, yra labai jautri kūno dalis.

Šią pusiausvyrą gali sutrikdyti įvairūs veiksniai, tokie kaip apsilankymas baseine, gydymasis antibiotikais, kontraceptinių priemonių vartojimas, dažnos vaginalinės infekcijos, diabetas, stresas, prasta mityba ir t.t.

Kaip viso to rezultatas gali pasireikšti niežėjimo (perštėjimo), deginimo pojūtis arba atsirasti nemalonus kvapo išskyrų. Normalus intymios srities pH lygis svyruoja tarp 4 ir 5.5, todėl čia esanti terpė yra šiek tiek rūgštinė. Jei pH sutrinka, gali atsirasti neigiamų vaginalinės mikrofloros pokyčių. Tai gali lemti mielių / bakterinės infekcijos pasireiškimą arba iš svetur patekusių bakterijų atsiradimą. Gynofit intymios higienos prausiklio sudėtyje yra pieno rūgšties – natūralaus vaginalinės mikrofloros komponento. Jis palaiko normalų pH ir taip apsaugo nuo per didelio arba per mažo terpės rūgštingumo.

Gynofit intymios higienos prausiklis gali būti ir gaivaus kvapo ir bekvapis, todėl yra tinkami kasdieni intymiai higienai.

Ką dar reikėtų žinoti?

Preparatas skirtas tik išoriniam naudojimui.

Kada negalima naudoti Gynofit intymios higienos prausiklio arba kada reikėtų jį naudoti atsargiai?

Gynofit intymios higienos prausiklio naudoti negalima, jei yra nustatyta alergija bet kuriam iš jo sudėtyje esančių ingredientų.

Kurį Gynofit intymios higienos prausiklį naudoti ir kada?

Jei oda sudirgusi, patariame naudoti bekvapį Gynofit intymios higienos prausiklį; jis rekomenduojamas ir esant jautriai odai. Gaivaus kvapno Gynofit intymios higienos prausiklis Jūsų vaginalinei mikroflorai suteikia papildomą gaivos pojūtį.

Ar galima naudoti Gynofit intymios higienos prausiklį nėštumo ir žindymo laikotarpiu?

Taip.

Kaip naudoti Gynofit intymios higienos prausiklį?

Geriausia Gynofit intymios higienos prausiklį naudoti kasdien maudantis duše. Plaukite intymias vietas prausikliu ir po to praplaukite vandeniu. Tinka tik išoriniam naudojimui.

Kokį šalutinį poveikį gali turėti intymios higienos prausiklis?

Iki šiol nebuvo pastebėta jokių šalutinio poveikio pasireiškimų atvejų.

Ką dar svarbu žinoti?

Laikykite 15-25°C temperatūroje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Kokius kitus produktus gali pasiūlyti Gynofit?

Gynofit sprendžia beveik visas su lytine sveikata susijusias problemas.

Be intymios higienos prausiklių Gynofit gaminiai yra

- Gynofit pieno rūgšties vaginalinis gelis: mažina niežėjimo, deginimo pojūtį ir nemalonus kvapo išskyrų atsiradimą. Jei